DECIZII

DECIZIA (PESC) 2020/170 A CONSILIULUI

din 6 februarie 2020

de modificare a Deciziei 2010/231/PESC privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Somaliei

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind Uniunea Europeană, în special articolul 29,

având în vedere propunerea Înaltului Reprezentant al Uniunii pentru afaceri externe și politica de securitate,

întrucât:

(1) La 26 aprilie 2010, Consiliul a adoptat Decizia 2010/231/PESC ([1]).

(2) La 15 noiembrie 2019, Consiliul de Securitate al Organizației Națiunilor Unite a adoptat Rezoluția 2498 (2019). Rezoluția menționată reafirmă embargoul general și total asupra armelor în ceea ce privește Somalia și modifică excepțiile, aprobările și notificările prealabile privind livrarea de arme și de materiale conexe în Somalia. Rezoluția reafirmă interdicția impusă asupra importului de cărbune de lemn din Somalia și introduce, de asemenea, restricții privind vânzarea, furnizarea și transferul către Somalia de componente pentru dispozitive explozive improvizate.

(3) Prin urmare, Decizia 2010/231/PESC ar trebui să fie modificată în consecință.

(4) Se impun acțiuni suplimentare din partea Uniunii în vederea punerii în aplicare a anumitor măsuri din prezenta decizie,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Decizia 2010/231/PESC se modifică după cum urmează:

1. Articolul 1 se modifică după cum urmează:

(i) alineatele (3), (4) și (4a) se înlocuiesc cu următorul text:

„(3) Alineatele (1) și (2) nu se aplică:

(a) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii personalului Organizației Națiunilor Unite sau utilizării de către acesta, inclusiv a Misiunii de asistență a Organizației Națiunilor Unite în Somalia (UNSOM);

(b) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii Misiunii Uniunii Africane în Somalia (AMISOM) sau utilizării de către aceasta;

(c) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii partenerilor strategici ai AMISOM sau utilizării de către aceștia, care își desfășoară activitatea exclusiv în cadrul Conceptului strategic al Uniunii Africane (UA) din 5 ianuarie 2012 (sau al conceptelor strategice ulterioare ale UA) și în cooperare și coordonare cu AMISOM;

([1]) Decizia Consiliului 2010/231/PESC din 26 aprilie 2010 privind adoptarea de măsuri restrictive împotriva Somaliei și de abrogare a Poziției comune 2009/138/PESC (JO L 105, 27.4.2010, p. 17).

(d) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării directe sau indirecte de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv sprijinirii Misiunii de instruire a Uniunii Europene (EUTM) în Somalia sau utilizării de către aceasta;

(e) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip destinate exclusiv utilizării de către statele membre sau de către organizații internaționale, regionale și subregionale care întreprind acțiuni pentru reprimarea actelor de piraterie și de jaf armat pe mare în largul coastelor Somaliei, la cererea Guvernului Federal al Somaliei, notificată în prealabil Secretarului General, și cu condiția ca orice măsură întreprinsă să fie în conformitate cu dispozițiile aplicabile ale dreptului internațional umanitar și ale dreptului internațional al drepturilor omului;

(f) furnizării, vânzării sau transferului de armament și materiale conexe de orice tip și furnizării de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv dezvoltării Forțelor naționale de securitate somaleze sau instituțiilor somaleze din domeniul securității altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei în vederea asigurării securității poporului somalez. Livrarea de articole care figurează în anexele II și III și a furnizarea de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, fac obiectul aprobărilor sau notificărilor relevante, după cum urmează:

(i) furnizarea, vânzarea sau transferul de armament și materiale conexe de orice tip care figurează în anexa II, destinate exclusiv dezvoltării Forțelor naționale de securitate somaleze sau instituțiilor somaleze din domeniul securității altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei în vederea asigurării securității poporului somalez, fac obiectul aprobărilor prealabile de către Comitetul pentru sancțiuni de la caz la caz, astfel cum se stabilește la alineatele (4a) și (4b);

(ii) furnizarea, vânzarea sau transferul de armament și materiale conexe de orice tip care figurează în anexa III și furnizarea de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare, destinate exclusiv dezvoltării Forțelor naționale de securitate somaleze în vederea asigurării securității poporului somalez, fac obiectul unei notificări prealabile către Comitetului pentru sancțiuni, astfel cum se stabilește la alineatele (4) și (4b);

(iii) furnizarea, vânzarea sau transferul de armament și materiale conexe de orice tip care figurează în anexa III și furnizarea de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare de către statele membre sau de către organizații internaționale, regionale și subregionale, destinate exclusiv dezvoltării instituțiilor somaleze din domeniul securității altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei, fac obiectul unei notificări prealabile către Comitetul pentru sancțiuni, astfel cum se stabilește la alineatul (4b) și pot fi furnizate în absența unei decizii negative a Comitetului pentru sancțiuni în termen de cinci zile lucrătoare de la primirea unei astfel de notificări;

(g) furnizării, vânzării sau transferului de îmbrăcăminte de protecție, inclusiv veste antiglonț și căști militare, exportate temporar în Somalia de către personalul ONU, reprezentanții presei, personalul umanitar, personalul de asistență pentru dezvoltare și personalul asociat, exclusiv pentru uzul personal al acestora;

(h) furnizării, vânzării sau transferului de material militar neletal destinat exclusiv unor scopuri umanitare sau de protecție, notificate Comitetului pentru sancțiuni cu cinci zile lucrătoare înainte, exclusiv pentru informarea acestuia, de către statul membru sau organizația internațională, regională sau subregională furnizoare.

(4) Guvernul Federal al Somaliei are principala responsabilitate pentru notificarea Comitetului pentru sancțiuni cu cel puțin cinci zile înainte de orice livrare de armament și de materiale conexe de orice tip care figurează în anexa III și înainte de furnizarea de asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și de instruire în legătură cu activitățile militare către Forțele naționale de securitate somaleze, astfel cum se stabilește la alineatul (3) litera (f) punctul (ii) de la prezentul articol. Ca alternativă, statele membre care livrează Forțelor naționale de securitate somaleze armament și materiale conexe sau asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și instruire în legătură cu activitățile militare pot transmite o notificare în acest sens Comitetului pentru sancțiuni cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte, informând organismul național de coordonare corespunzător din cadrul Guvernului

Federal al Somaliei cu privire la notificare și furnizând Guvernului Federal al Somaliei sprijin tehnic în ceea ce privește procedurile de notificare, după caz, în conformitate cu punctele 13 și 14 din RCSONU 2498 (2019). Notificările includ detalii privind fabricantul și furnizorul de armament și de materiale conexe de orice tip, o descriere a armamentului și a muniției, inclusiv tipul, calibrul și cantitatea, data și locul propuse pentru livrare și toate informațiile relevante privind unitatea de destinație vizată din Forțele naționale de securitate somaleze sau privind locul de stocare vizat.

(4a) Guvernul Federal al Somaliei are principala responsabilitate pentru a solicita aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte de orice livrare către Forțele naționale de securitate somaleze de armament și de materiale conexe de orice tip care figurează în anexa II, astfel cum se stabilește la alineatul (3) litera (f) punctul (ii) de la prezentul articol. Ca alternativă, statele membre pot solicita aprobarea prealabilă a Comitetului pentru sancțiuni, informând organismul național de coordonare corespunzător din cadrul Guvernului Federal al Somaliei cu privire la cererea de aprobare și furnizând Guvernului Federal al Somaliei sprijin tehnic în ceea ce privește procedurile de notificare, după caz, în conformitate cu punctele 13 și 14 din RCSONU 2498 (2019).

Solicitările de aprobare includ detalii privind fabricantul și furnizorul de armament și de materiale conexe de orice tip, o descriere a armamentului și a muniției, inclusiv tipul, calibrul și cantitatea, data și locul propuse pentru livrare și toate informațiile relevante privind unitatea de destinație vizată din Forțele naționale de securitate somaleze sau privind locul de stocare vizat.";

(ii) se adaugă următorul alineat:

„(4b) Statele membre solicită aprobarea Comitetului pentru sancțiuni sau îi transmit o notificare, după caz, pentru furnizarea oricărui tip de armament și de materiale conexe de orice tip care figurează în anexele II și III, asistență tehnică, financiară și de altă natură, precum și instruire legată de activitățile militare către instituțiile somaleze din domeniul securității altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei în conformitate cu alineatul (3) litera (f) punctele (i) și (iii), și informează în paralel Guvernul Federal al Somaliei cu cel puțin cinci zile lucrătoare înainte.";

(iii) alineatul (5) se înlocuiește cu următorul text:

„(5) Se interzice furnizarea, vânzarea, transferul sau punerea la dispoziție pentru utilizare a oricăror arme sau echipamente militare, vândute sau furnizate exclusiv în scopul dezvoltării Forțelor naționale de securitate somaleze, sau al dezvoltării instituțiilor somaleze din domeniul securității altele decât cele ale Guvernului Federal al Somaliei, către orice persoană fizică sau entitate care nu se află în serviciul Forțelor naționale de securitate somaleze sau al instituțiilor somaleze din domeniul securității căreia le-au fost vândute sau furnizate inițial ori către statul membru sau organizația internațională, regională sau subregională vânzătoare sau furnizoare."

2. Se introduce următorul articol:

„Articolul 1c

(1) Sub rezerva articolului 1 alineatul (3), se interzice furnizarea, vânzarea sau transferul către Somalia, în mod direct sau indirect, de componente pentru dispozitive explozive improvizate care apar în Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare și care sunt reproduse în anexa IV la prezenta decizie, de către resortisanți ai statelor membre sau de pe teritoriul statelor membre, indiferent dacă acestea provin sau nu de pe teritoriile lor.

(2) Furnizarea, vânzarea sau transferul către Somalia, în mod direct sau indirect, de alte componente pentru dispozitive explozive improvizate, enumerate în anexa V la prezenta decizie, fac obiectul autorizării prealabile de către autoritățile competente ale statelor membre. Ele nu acordă o astfel de autorizație în cazul în care există dovezi suficiente pentru a demonstra că articolele vor fi utilizate sau există un risc semnificativ ca acestea să fie utilizate în fabricarea în Somalia de dispozitive explozive improvizate.

(3) Statele membre notifică Comitetului pentru sancțiuni vânzarea, furnizarea sau transferul de articole menționate la alineatul (2) în termen de 15 zile lucrătoare de la data vânzării, furnizării sau transferului. Notificările conțin toate informațiile relevante, inclusiv scopul utilizării articolelor, utilizatorul final, specificațiile tehnice și cantitatea articolelor care urmează să fie expediate. Statele membre se asigură că Guvernul Federal al Somaliei și statele membre federale ale Somaliei beneficiază de asistență financiară și tehnică adecvată astfel încât să instituie garanții adecvate pentru depozitarea și distribuirea materialelor respective.

(4) Statele membre promovează exercitarea vigilenței de către persoanele fizice și juridice aflate sub jurisdicția lor în ceea ce privește furnizarea, vânzarea sau transferul către Somalia, în mod direct sau indirect, de precursori de explozivi și materiale explozive care pot fi utilizate pentru fabricarea de dispozitive explozive improvizate, altele decât articolele enumerate în anexa IV și anexa V la prezenta decizie. Statele membre țin evidența tranzacțiilor de care au cunoștință în ceea ce privește achizițiile suspecte de astfel de articole sau căutarea suspectă de informații în legătură cu acestea de către persoane fizice sau juridice în Somalia și comunică aceste informații Guvernului Federal al Somaliei, Comitetului pentru sancțiuni și Grupului de experți privind Somalia."

3. Anexa II se înlocuiește cu anexa I la prezenta decizie.

4. Se adaugă anexa III în conformitate cu anexa II la prezenta decizie.

5. Se adaugă anexa IV în conformitate cu anexa III la prezenta decizie.

6 , Se adaugă anexa V în conformitate cu anexa IV la prezenta decizie.

Articolul 2

Prezenta decizie intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Adoptată la Bruxelles, 6 februarie 2020.

Pentru Consiliu
Președintele
A. METELKO-ZGOMBIĆ

ANEXA I

„ANEXA II

LISTA ARTICOLELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1 ALINEATUL (3) LITERA (F) PUNCTUL (I)

1. Rachete sol-aer, inclusiv sisteme portabile de apărare antiaeriană (MANPADS).

2. Arme cu calibru mai mare de 12,7 mm și componente special concepute pentru acestea, precum și muniția aferentă. (Acestea nu includ lansatoarele de rachete antitanc lansate de la umăr, de tipul RPG sau LAW, grenadele de pușcă sau lansatoarele de grenade.)

3. Mortiere cu calibru mai mare de 82 mm și muniția aferentă.

4. Arme dirijate antitanc, inclusiv rachete dirijate antitanc (ATGM) precum și munițiile și componentele special concepute pentru aceste articole.

5. Încărcături și dispozitive special concepute sau modificate pentru utilizări militare; mine și materiale aferente.

6. Dispozitive de ochire cu vedere pe timp de noapte.

7. Aeronave, special concepute sau modificate pentru utilizări militare («aeronavă» înseamnă un vehicul aerian cu aripi fixe, cu aripi cu geometrie variabilă, cu aripi rotative, cu rotor basculant sau cu aripi basculante sau un elicopter).

8. «Nave» și vehicule amfibii special concepute sau modificate pentru utilizări militare. («Navă» include orice navă, vehicul cu efect de suprafață, navă cu arie mică de plutire sau navă cu aripi portante, precum și coca sau o parte din coca unei nave.)

9. Vehicule aeriene de luptă fără pilot (enumerate ca articole de categoria IV în Registrul ONU privind armele convenționale).”

ANEXA II

„ANEXA III

LISTA ARTICOLELOR MENȚIONATE LA ARTICOLU 1 ALINEATUL (3) LITERA (F) PUNCTELE (II) ȘI (III)

1. Toate tipurile de arme cu calibru de până la 12,7 mm și muniția aferentă.

2. RPG-7 și tunuri fără recul, precum și muniția aferentă.

3. Căști fabricate în conformitate cu standarde sau specificații militare sau cu standarde naționale comparabile.

4. Veste antiglonț sau îmbrăcăminte de protecție, după cum urmează:

   (a) veste antiglonț ușoare sau îmbrăcăminte de protecție, confecționate în conformitate cu standarde sau specificații militare ori echivalente (standardele sau specificațiile militare includ, cel puțin, specificații pentru protecția contra schijelor);

   (b) veste antiglonț grele care oferă o protecție balistică egală sau mai mare decât nivelul III (NIJ 0101.06 din iulie 2008) sau echivalentele naționale.

5. Vehicule terestre special concepute sau modificate pentru utilizări militare.

6. Echipamente de comunicații special concepute sau modificate pentru utilizări militare.

7. Echipamente de poziționare ale sistemelor globale de navigație prin satelit (GNSS), special concepute sau modificate pentru utilizări militare.”

ANEXA III

„ANEXA IV

LISTA ARTICOLELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1C ALINEATUL (1)

1. Tetril (trinitrofenilmetilnitramină).

2. Echipamente special concepute atât pentru utilizare militară, cât și pentru activarea, furnizarea energiei necesare pentru o singură întrebuințare, descărcarea sau detonarea dispozitivelor explozive improvizate (IED).

3. «Tehnologia» «necesară» pentru «producția» sau «utilizarea» articolelor enumerate la punctele 1 și 2. (Definițiile termenilor «tehnologia», «necesară», «producția» și «utilizarea» sunt preluate din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare ([1]).)”

([1]) JO C 98, 15.3.2018, p. 1.

ANEXA IV

„ANEXA V

LISTA ARTICOLELOR MENȚIONATE LA ARTICOLUL 1C ALINEATUL (2)

1. Echipamente și dispozitive care nu figurează la punctul 2 din anexa IV concepute special pentru a activa explozivi prin mijloace electrice sau neelectrice (de exemplu, seturi de aprindere, detonatoare, inițiatoare, fitiluri de detonare).

2. «Tehnologia» «necesară» pentru «producția» sau «utilizarea» articolelor enumerate la punctul 1 (Definițiile termenilor «tehnologia», «necesară», «producția» și «utilizarea» sunt preluate din Lista comună a Uniunii Europene cuprinzând produsele militare.)

3. Materiale explozive, după cum urmează, și amestecuri conținând unul sau mai multe dintre următoarele materiale:
   (a) ulei combustibil de nitrat de amoniu (ANFO);
   (b) nitroceluloză (cu un conținut de azot de minimum 12,5 % g/g);
   (c) nitroglicol;
   (d) tetranitrat de pentaeritritol (PETN);
   (e) clorură de picril;
   (f) 2,4,6-trinitrotoluen (TNT).

4. Precursori de explozivi:
   (a) azotat de amoniu;
   (b) azotat de potasiu;
   (c) clorat de sodiu;
   (d) acid azotic;
   (e) acid sulfuric.”